

Olecko, 22 maja 2013r.

**BURMISTRZ OLECKA**  
Plac Wolności 3  
19-400 Olecko

**Komisja Rewizyjna**  
**Rady Miejskiej w Olecku**

**GKO.7021.2.66.2013**

Odpowiadając na wniosek zgłoszony podczas posiedzenia Komisji Rewizyjnej w dniu 7 maja 2013r. uprzejmie informuję, że certyfikaty na urządzenia zabawowe wydawane są producentowi i ich aktualność oraz zgodność z normami bezpieczeństwa PN-EN nie ulega przedawnieniu.

W załączeniu przedkładam ksero certyfikatów na poszczególne zabawki zamontowane na placach zabaw w Olecku przy ulicy Letniej i Placu Wolności oraz w miejscowości Kukowo.

Do wiadomości:

Przewodniczący Rady Miejskiej w Olecku.

**BURMISTRZ**  
  
Wacław Olszewski

COBRABID-BBC BIURO BADAŃ I CERTYFIKACJI Sp. z o.o.  
ZAKŁAD CERTYFIKACJI COBRABID-BBC  
Institute of Certification COBRABID-BBC



AC 045

## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI Nr 150/06

Nazwa i adres posiadacza certyfikatu: Müller Jelcz-Laskowice Sp. z o.o.  
Aleja Młodych 40  
55-231 Jelcz-Laskowice

Nazwa i adres producenta: j. w.

Nazwa wyrobu: Urządzenie kołyszące Müller

Odmiany: - urządzenie kołyszące SKOCZEK nr art. 23050-23055  
- urządzenie kołyszące KONIK MORSKI - nr art. 23070-23075  
- urządzenie kołyszące ROWEREK - nr art. 23060-23065  
- urządzenie kołyszące ŁABĘDŹ - nr art. 23080-23085  
- bujak na sprężynach SAMOCHÓD - nr art. 23100  
- bujak na sprężynach MOTOCYKL - nr art. 23090

Za zgodność z oryginalnym

PREZES ZARZĄDU  
Jan Bakierak  
Upr. bud. nr 511/06

Symbol PKWiU: 36.40.14-90

Wyrób spełnia wymagania bezpieczeństwa zawarte w:  
PN-EN 1176-1:2001, PN-EN 1176-6:2001, PN-EN 1176-7:2000, PN-EN 1177:2000

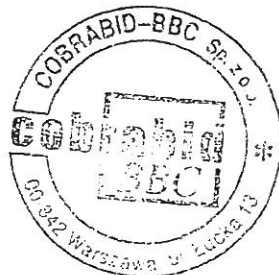
Zgodnie ze sprawozdaniem z badań wykonanych przez: Obliczenia statyczne konstrukcji  
mgr inż. Jerzy Pawlak upr. bud. 106/89/UW, 177/01/DUW.

Arkusze oceny urządzeń rekreacyjno-sportowych.

Nr i data sprawozdania: Obliczenia statyczne maj 2003r.  
Arkusze Nr 7M z dnia 10.07.2006r.

Prawo do oparcia w okresie od 14.07.2006r. do 13.07.2009r.  
Dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu posiadających identyczne właściwości  
(patrz rysunek) wzniesiony do badań wzór (wzory) i odpowiadających wymaganiom  
określonym powyżej.

Prawa i obowiązki posiadacza certyfikatu zostały określone w umowie nr 53U/06  
z dnia 14.07.2006r.



Dyrektor Zakładu Certyfikacji  
  
mgr inż. Henryka Krzepakowska

Warszawa, 14.07.2006r.

COBRABID-BBC Sp. z o.o., 00-842 Warszawa, ul. Łucka 15



Kręczki, 19-05-2009

## ATEST

### Deklaracja zgodności zgodna z ISO/IEC 1750-1

**1. Numer deklaracji:**

87/2009 r.

**2. Nazwa i adres wystawcy:**

RODO – Place Zabaw Julian Odechowski  
05-850 Ożarów Mazowiecki  
Kręczki ul. Żyzna 12 B

**3. Przedmiot deklaracji:**

Dostawa zjeżdżalni tubowej Oberon nr 1932  
PKWiU: 36.40.14-90.39

**4. Dokumenty odniesienia:**

- Dokument nr: PN-EN 1176-1  
Tytuł: Wyposażenie placów zabaw. Ogólne wymagania bezpieczeństwa i metody badań.  
Wydanie/Data wydania: 2001r.
- Dokument nr: PN-EN 1176-7  
Tytuł: Wyposażenie placów zabaw. Wytyczne instalowania, sprawdzania, konserwacji i eksploatacji.  
Wydanie/Data wydania: 2001r.

**5. Informacje dodatkowe:**

Deklaracja dotyczy zjeżdżalni tubowej Oberon nr 1932 zakupionej przez Urząd Miejski w Olecku i zamontowanej na placu zabaw w Olecku

**Deklaruję z pełną odpowiedzialnością, że wyrób opisany w punkcie 3. jest zgodny z dokumentami odniesienia w punkcie 4.**

Julian Odechowski



Product Service

# CERTIFICATE

No. Z2 07 05 21860 102

**Holder of Certificate:** **Ledon A/S**

Vestergade 25  
Gram  
6510 Gram  
DENMARK

**Certification Mark:**



**Product:** **Combination playing construction**

The listed product was tested on a voluntary basis and complies with the essential requirements. The certification mark shown above can be affixed on the product. The certification mark must not be altered in any way. See also notes overleaf.

Za zgodność  
z oryginałem

**Test report no.:** 71320207-6

**Valid until:** 2012-05-21

**Date,** 2007-05-21

*Handwritten signature*

Page 1 of 2





Product Service

**CERTIFICATE**

**No. Z1A 05 08 21860 082**

**Model(s):** Tunnel chutes

**Parameters:**

Spiral slide  
 Rostrum height: 4,50 m  
 Tower distance: 2,50 m  
 Sliding surface: 7,40 m

S-design  
 Rostrum height: 3,60 m  
 Tower distance: 6,75 m  
 Sliding surface: 7,28 m

Straight line  
 Rostrum height: 3,90 m  
 Tower distance: 7,00 m  
 Sliding surface: 7,42 m

Straight line with 90°  
 Rostrum height: 3,75 m  
 Tower distance: 1,25 m  
 Sliding surface: 7,36 m

Straight line with 45°  
 Rostrum height: 3,80 m  
 Tower distance: 6,40 m  
 Sliding surface: 7,43 m

The slides consist of 6 different components.  
 The diameter of the plastic slides is 77 cm and  
 the wall thickness is approx. 6 mm - 8 mm.

**Tested according to:** EN 1176-1/A2:2002  
 EN 1176-3/A1:2002

**Factory(ies):** 21860

Za zgodność  
 z oryginałem



Product Service

# CERTIFICATE

No. Z1A 05 08 21860 082

**Holder of Certificate:** **Ledon A/S**

Vestergade 25  
Gram  
6510 Gram  
DENMARK

**Certification Mark:**



**Product:** **Chutes**

The product meets the requirements of the German Equipment and Product Safety Act. The Certification marks shown above can be affixed on the product. The use of the GS-Mark is permitted until the listed date, the use of the TÜV-Mark is unlimited, unless it is cancelled. See also notes overleaf.

Za zgodność  
z oryginałem

**Test report no.:** 70105007-3

**GS-Mark valid until:** 2010-08-30

**Date,** 2005-08-30

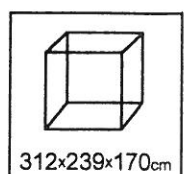
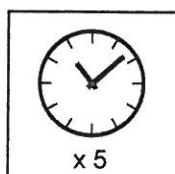
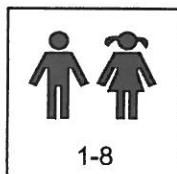
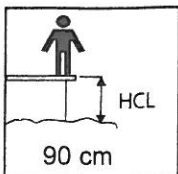
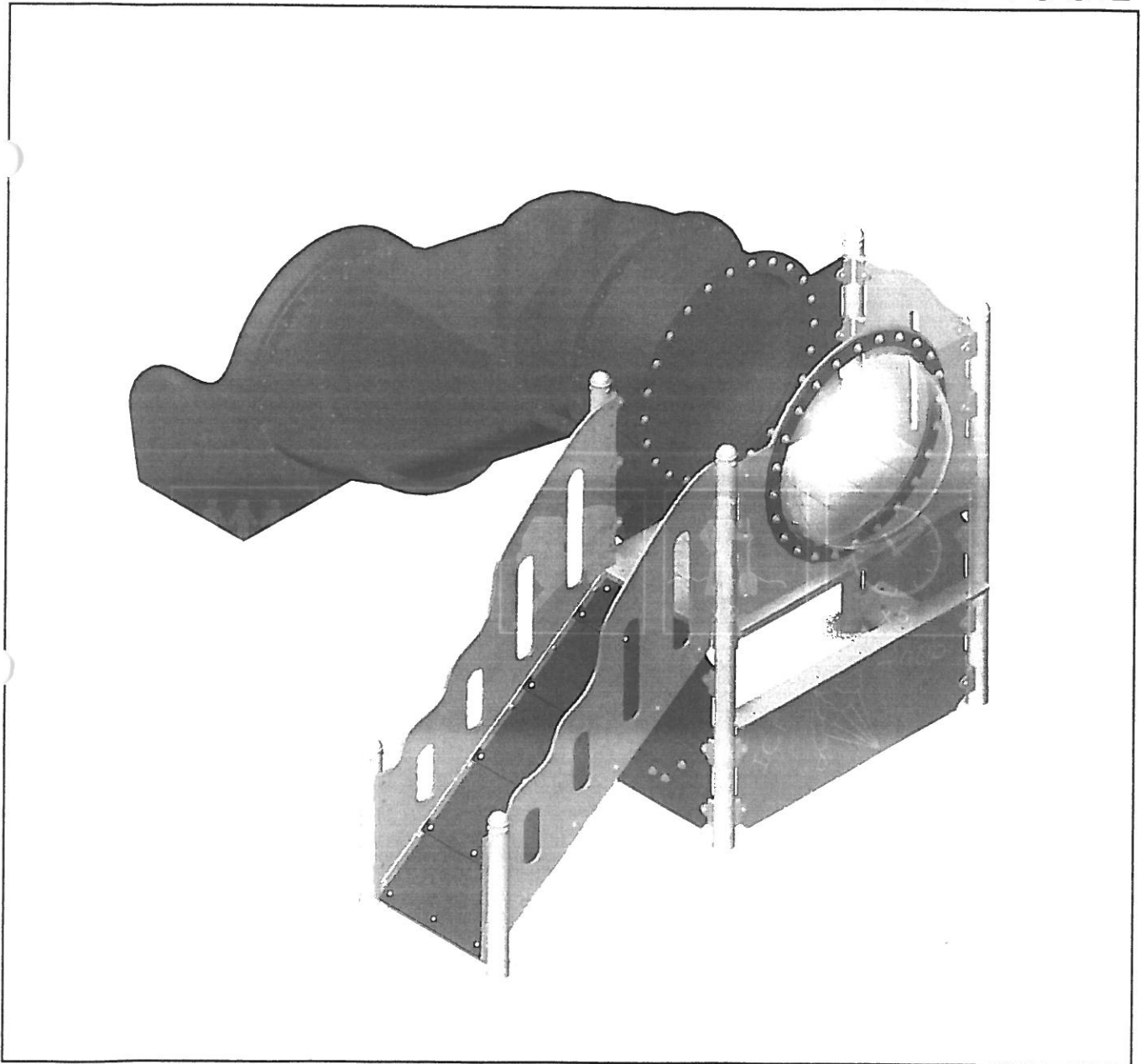
Page 1 of 2





# LEDON®

No. 1932



# Müller Jelcz-Laskowice Sp. z o.o.

Al. Młodych 40 55-230 Jelcz-Laskowice tel.0-71/318-84-84 fax0-71/318-84-83

## Deklaracja zgodności nr 4/12/2006

1. Producent wyrobu: Müller Jelcz-Laskowice Sp. z o.o. 55-230  
Jelcz-Laskowice Al. Młodych 40
2. Nazwa wyrobu: **BRAMKA SAMOCZYNNIE ZAMYKAJĄCA SIĘ - NR ART. 0982**
3. Klasyfikacja wyrobu: PKWiU 28.73.13-20.90
4. Przeznaczenie i zakres stosowania wyrobu: tereny rekreacyjno - zabawowe
5. Dokument odniesienia: Dokumentacja techniczna nr K. 44.94
6. Partia wyrobu objęta deklaracją: Towar zakupiła firma: AG-Complex sp. z o. o.
7. Deklaruję z pełną odpowiedzialnością, że wyroby z partii określonej w pkt. 6 są zgodne z dokumentami odniesienia wymienionymi w pkt. 5

Jelcz-Laskowice 12.12.2006

.....  
Imię, nazwisko i podpis osoby upoważnionej

Za zgodność z oryginałem

PREZES ZARZĄDU

Jan Bajtarski  
Up. bad. nr 5074/06



# Müller Jelcz-Laskowice Sp. z o.o.

Al. Młodych 40 55-230 Jelcz-Laskowice tel.0-71/318-84-84 fax0-71/318-84-83

## Deklaracja zgodności nr 3/12/2006

1. Producent wyrobu: Müller Jelcz-Laskowice Sp. z o.o.

55-230 Jelcz-Laskowice Al. Młodych 40

Za zgodność z oryginałem

PREZES LARZADU

Jan Bakierski  
Upz. bud. 100 SUW...

2. Nazwa wyrobu: **OGRODZENIE NR ART. 0980**

3. Klasyfikacja wyrobu: PKWiU 36.11.11-90.10

4. Przeznaczenie i zakres stosowania wyrobu: tereny rekreacyjno - zabawowe

5. Dokument odniesienia: Dokumentacja techniczna nr K. 42.94

6. Partia wyrobu objęta deklaracją: Towar zakupiła firma: AG-Complex sp. z o. o.

7. Deklaruję z pełną odpowiedzialnością, że wyroby z partii określonej w pkt. 6 są zgodne z dokumentami odniesienia wymienionymi w pkt. 5

Jelcz-Laskowice 12.12.2006

.....  
Imię, nazwisko i podpis osoby upoważnionej

COBRABID-BBC BIURO BADAŃ I CERTYFIKACJI Sp. z o.o.  
ZAKŁAD CERTYFIKACJI COBRABID-BBC  
Institute of Certification COBRABID-BBC



AC 045

**CERTYFIKAT ZGODNOŚCI Nr 158/06**

Nazwa i adres posiadacza certyfikatu: Müller Jelcz-Laskowice Sp. z o.o.  
Aleja Młodych 40  
55-230 Jelcz-Laskowice

Nazwa i adres producenta: j. w.

Nazwa wyrobu: Piaskownica na place zabaw art. nr 0900

Dodatkowe wyposażenie: stolik do piaskownicy ø 100 cm art. nr 9920  
stolik do piaskownicy ø 120 cm art. nr 9930  
stolik do piaskownicy ø 70 cm art. nr 9940

Symbol PKWiU: 36.40.14-90.3

Wyrób spełnia wymagania bezpieczeństwa zawarte w:  
PN-EN 1176-1:2001, PN-EN 1176-7:2000

Zgodnie ze sprawozdaniem z badań wykonanych przez:  
Arkusz oceny urzędzeń rekreacyjno-sportowych  
Nr i data sprawozdania: Arkusz Nr 8M z dnia 21.07.06r.

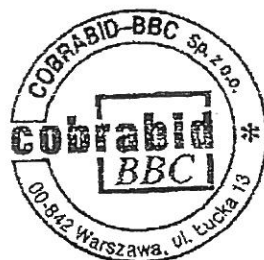
Prawo do oznaczania w okresie od 24.07.2006 r. do 23.07.2009 r.  
Dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu posiadających identyczne właściwości  
(parametry) jak przedstawiony do badań wzór (wzory) i odpowiadających  
wymaganiom określonym powyżej.  
Prawa i obowiązki posiadacza certyfikatu zostały określone w umowie nr 57U/06  
z dnia 24.07.2006 r.

Zgodność z oryginałem

PREZES ZAKŁADU

Jar. Bakierski

Upr. bud. Kz SUW-1



Dyrektor Zakładu Certyfikacji

mgr inż. Henryka Krzepkowska

Warszawa, 24.07.2006.

COBRABID-BBC Sp. z o.o., Warszawa ul. Łucka 15

COBRABID-BBC BIURO BADAŃ I CERTYFIKACJI Sp. z o.o.  
ZAKŁAD CERTYFIKACJI COBRABID-BBC  
Institute of Certification COBRABID-BBC



AC 045

## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI Nr 255/06

Nazwa i adres posiadacza certyfikatu: **Müller Jelcz-Laskowice Sp. z o.o.**  
**Aleja Młodych 40**  
**55-230 Jelcz-Laskowice**

Za zgodność z oryginałem

Nazwa i adres producenta: j. w.

Nazwa wyrobu: **Przeplotnie "MÜLLER"**

PREZES ZARZĄDU  
*Jan Bahierski*  
Upa. bud. Nr 5107-10

Odmiany: **Przeplotnie wg nr katalogu: Art. 2111, Art. 2112, Art. 2113, Art.2114,  
Art. 2115, Art. 2116, Art. 2117, Art. 2122, Art. 2127, Art. 2130, Art. 2132  
Art. 2135, Art. 2137**

Symbol PKWiU: **36.40.14-90.3**

Wyrób spełnia wymagania bezpieczeństwa zawarte w:  
**PN-EN 1176-1:2001, PN-EN 1176-7:2000, PN-EN 1177:2000**

Zgodnie ze sprawozdaniem z badań wykonanych przez: **Laboratorium  
Wytrzymałości Materiałów Wojskowej Akademii Technicznej w Warszawie.**  
**Arkusze oceny urządzeń rekreacyjno-sportowych**  
Nr i data sprawozdania: **13/LWM/00 z dnia 09.11.2000r.,  
Arkusze Nr 12M z dnia 20.12.2006r.**

Prawo do oznaczania w okresie od **28.12.2006 r.** do **27.12.2009 r.**  
Dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu posiadających identyczne właściwości  
(parametry) jak przedstawiony do badań wzór (wzory) i odpowiadających  
wymaganiom określonym powyżej.  
Prawa i obowiązki posiadacza certyfikatu zostały określone w umowie nr **89U/06**  
z dnia **28.12.2006 r.**



Dyrektor Zakładu Certyfikacji

*Henryk Krzepkowski*  
mgr inż. Henryka Krzepkowska

COBRABID-BBC BIURO BADAŃ I CERTYFIKACJI Sp. z o.o.  
ZAKŁAD CERTYFIKACJI COBRABID-BBC  
Institute of Certification COBRABID-BBC



AC 045

## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI Nr 149/06

Nazwa i adres posiadacza certyfikatu: Müller Jelcz-Laskowice Sp. z o.o.

Aleja Młodych 40  
55-231 Jelcz-Laskowice

Za zgodność z oryginałem

Nazwa i adres producenta: j. w.

Nazwa wyrobu: Zestaw DAMA - nr kat. 11200

PREZES Zarządu

*Jan Bahiarski*

Upz. bud. Nr SUWA

Skład zestawu: Dwie wieże

1. Wieża zadaszona, dach półokrągły, ze zjeżdżalnią o długości 2200 mm i ślizgiem z blachy chromoniklowej, drabinką wejściową i balkonem. Pomiędzy wieżą 1 a 2 pomost ruchomy wykonany z lin oraz listew z tworzywa sztucznego
2. Wieża zadaszona, dach półokrągły, z mini ścianami wspinaczkowymi wyposażonymi w specjalne uchwyty, rura strażacka

Symbol PKWiU: 36.40.14-90

Wyrób spełnia wymagania bezpieczeństwa zawarte w:

PN-EN 1176-1:2001, PN-EN 1176-3:2001, PN-EN 1176-7:2000, PN-EN 1177:2000

Zgodnie ze sprawozdaniem z badań wykonanych przez: Obliczenia statyczne konstrukcji

mgr inż. Jerzy Pawlak upr. bud. 106/89/UW, 177/01/DUW.

Arkusze oceny urządzeń rekreacyjno-sportowych.

Nr i data sprawozdania: Obliczenia statyczne maj 2003r.

Arkusze Nr 6M z dnia 10.07.2006r.

Prawo do oznaczania w okresie od 14.07.2006r. do 13.07.2009r.

Dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu posiadających identyczne właściwości (parametry) jak przedstawiony do badań wzór (wzory) i odpowiadających wymaganiom określonym powyżej.

Prawa i obowiązki posiadacza certyfikatu zostały określone w umowie nr 53U/06 z dnia 14.07.2006r.



Dyrektor Zakładu Certyfikacji

*Henryka Krzepakowska*  
mgr inż. Henryka Krzepakowska

Warszawa, 14.07.2006r.

COBRABID-BBC Sp. z o.o., 00-842 Warszawa, ul. Łucka 15

COBRABID-BBC BIURO BADAŃ I CERTYFIKACJI Sp. z o.o.  
ZAKŁAD CERTYFIKACJI COBRABID-BBC  
Institute of Certification COBRABID-BBC



AC 045

**CERTYFIKAT ZGODNOŚCI Nr 252/06**

Nazwa i adres posiadacza certyfikatu: Müller Jelcz-Laskowice Sp. z o.o.  
Aleja Młodych 40  
55-231 Jelcz-Laskowice

Nazwa i adres producenta: j. w.

Nazwa wyrobu: Zjeżdżalnie "MÜLLER"

Odmiany: Zjeżdżalnie wg nr katalogu: Art. 2148, Art. 2149, Art. 2150, Art. 2151

Symbol PKWiU: 36.40.14-90.3

Wyrób spełnia wymagania bezpieczeństwa zawarte w:  
PN-EN 1176-1:2001, PN-EN 1176-3:2001, PN-EN 1176-7:2000, PN-EN 1177:2000

Zgodnie ze sprawozdaniem z badań wykonanych przez: Laboratorium Wytrzymałości  
Materiałów Wojskowej Akademii Technicznej w Warszawie.  
Arkusze oceny urządzeń rekreacyjno-sportowych.

Nr i data sprawozdania: 13/LWM/00 z dnia 09.11.2000r.  
Arkusze Nr 9M z dnia 20.12.2006r.

Prawo do oznaczania w okresie od 28.12.2006r. do 27.12.2009r.  
Dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu posiadających identyczne właściwości  
(parametry) jak przedstawiony do badań wzór (wzory) i odpowiadających wymaganiom  
określonym powyżej.  
Prawa i obowiązki posiadacza certyfikatu zostały określone w umowie nr 89U/06  
z dnia 28.12.2006r.



Dyrektor Zakładu Certyfikacji  
  
mgr inż. Henryka Krzepakowska

COBRABID-BBC BIURO BADAŃ I CERTYFIKACJI Sp. z o.o.  
ZAKŁAD CERTYFIKACJI COBRABID-BBC  
Institute of Certification COBRABID-BBC



AC 045

## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI Nr 254/06

Nazwa i adres posiadacza certyfikatu: Müller Jelcz-Laskowice Sp. z o.o.  
Aleja Młodych 40  
55-231 Jelcz-Laskowice

Nazwa i adres producenta: j. w.

Nazwa wyrobu: Huštawki wagowe "MÜLLER"

Odmiiany: Huštawki wg nr katalogu: Art. 2230, Art. 2235

Symbol PKWiU: 36.40.14-90.3

Wyrób spełnia wymagania bezpieczeństwa zawarte w:  
PN-EN 1176-1:2001, PN-EN 1176-6:2001, PN-EN 1176-7:2000, PN-EN 1177:2000

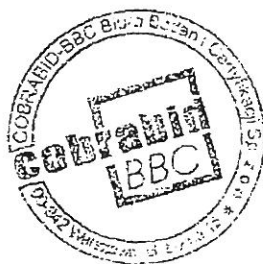
Zgodnie ze sprawozdaniem z badań wykonanych przez: Laboratorium Wytrzymałości  
Materiałów Wojskowej Akademii Technicznej w Warszawie.  
Arkusze oceny urządzeń rekreacyjno-sportowych.

Nr i data sprawozdania: 12/LWM/00 z dnia 09.11.2000r.  
Arkusze Nr 11M z dnia 20.12.2006r.

Prawo do oznaczania w okresie od 28.12.2006r. do 27.12.2009r.  
Dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu posiadających identyczne właściwości  
(parametry) jak przedstawiony do badań wzór (wzory) i odpowiadających wymaganiom  
określonym powyżej.  
Prawa i obowiązki posiadacza certyfikatu zostały określone w umowie nr 89U/06  
z dnia 28.12.2006r.

Za zgodność z oryginałem

PREZES EADZAD  
Jan Hakierski  
Upz. bud. Nr SUW/11



Dyrektor Zakładu Certyfikacji  
mgr inż. Henryka Krzepkowska

COBRABID-BBC BIURO BADAŃ I CERTYFIKACJI Sp. z o.o.  
ZAKŁAD CERTYFIKACJI COBRABID-BBC  
Institute of Certification COBRABID-BBC



AC 045

**CERTYFIKAT ZGODNOŚCI Nr 56/07**

Nazwa i adres posiadacza certyfikatu: **Müller Jelcz-Laskowice Sp. z o.o.**  
**Al. Młodych 40**  
**55-230 Jelcz-Laskowice**

Nazwa i adres producenta: j. w.

Nazwa wyrobu: **Huštawki łańcuchowe „MÜLLER”**

Odmiany: **huštawki wg nr katalogu: Art. 2220, Art. 2221, Art. 2222, Art. 2223,**  
**Art. 2224, Art. 2225, Art. 2226, Art. 2227, Art. 2228, Art. 2229,**  
**Art. 2240, Art. 2241, Art. 2242**

Za zgodność z oryginałem

PREZES WYKONAWCZY

Jan Rychter

Upr. bud. Nr SUW-11

Symbol PKWiU: 36.40.14 - 90

Wyrób spełnia wymagania bezpieczeństwa zawarte w:  
**PN-EN 1176-1:2001, PN-EN 1176-2:2001, PN-EN 1176-7:2000, PN-EN 1177:2000**

Zgodnie ze sprawozdaniem z badań wykonanych przez: **Laboratorium Wytrzymałości**  
**Materiałów Wojskowej Akademii Technicznej w Warszawie. Obliczenia statyczne**  
**konstrukcji mgr inż. Jerzy Pawlak upr. bud. 106/89/UW, 177/01/DUW. Arkusz**  
**oceny urządzeń rekreacyjno-sportowych.**

Nr i data raportu: **10/LWM/00 z dnia 24.10.2000r., 17/LWM/00 z dnia 08.12.2000r,**  
**Obliczenia statyczne styczeń - marzec 2004r. Arkusz Nr 3M z dnia 27.03.2007r.**

Prawo do oznaczania w okresie od **29.03.2007r. do 28.03.2010r.**

Dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu posiadających identyczne właściwości  
(parametry) jak przedstawiony do badań wzór (wzory) i odpowiadających wymaganiom  
określonym powyżej.

Prawa i obowiązki posiadacza certyfikatu zostały określone w umowie nr **19U/07**  
z dnia **29.03.2007r.**



Dyrektor Zakładu Certyfikacji

mgr inż. Henryka Krzepkowska



Warszawa, 29.03.2007r.  
COBRABID-BBC Sp. z o.o., 00-842 Warszawa, ul. Łucka 15



COBRABID-BBC BIURO BADAŃ I CERTYFIKACJI Sp. z o.o.  
ZAKŁAD CERTYFIKACJI COBRABID-BBC  
Institute of Certification COBRABID-BBC



AC 045

## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI Nr 56/07

Nazwa i adres posiadacza certyfikatu: **Müller Jelcz-Laskowice Sp. z o.o.**  
**Al. Młodych 40**  
**55-230 Jelcz-Laskowice**

Nazwa i adres producenta: **j. w.**

Ważny z Fakturą Vat  
Nr FVI .08.100252

Nazwa wyrobu: **Huštawki łańcuchowe „MÜLLER”**

Odmiany: **huštawki wg nr katalogu: Art. 2220, Art. 2221, Art. 2222, Art. 2223,  
Art. 2224, Art. 2225, Art. 2226, Art. 2227, Art. 2228, Art. 2229,  
Art. 2240, Art. 2241, Art. 2242**

Symbol PKWiU: **36.40.14 - 90**

Wyrób spełnia wymagania bezpieczeństwa zawarte w:  
**PN-EN 1176-1:2001, PN-EN 1176-2:2001, PN-EN 1176-7:2000, PN-EN 1177:2000**

Zgodnie ze sprawozdaniem z badań wykonanych przez: **Laboratorium Wytrzymałości  
Materiałów Wojskowej Akademii Technicznej w Warszawie. Obliczenia statyczne  
konstrukcji mgr inż. Jerzy Pawlak upr. bud. 106/89/UW, 177/01/DUW. Arkusz  
oceny urządzeń rekreacyjno-sportowych.**

Nr i data raportu: **10/LWM/00 z dnia 24.10.2000r., 17/LWM/00 z dnia 08.12.2000r,  
Obliczenia statyczne styczeń - marzec 2004r. Arkusz Nr 3M z dnia 27.03.2007r.**

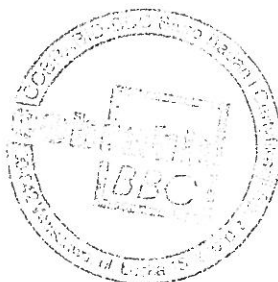
Prawo do oznaczania w okresie od **29.03.2007r. do 28.03.2010r.**

Dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu posiadających identyczne właściwości  
(parametry) jak przedstawiony do badań wzór (wzory) i odpowiadających wymaganiom  
określonym powyżej.


Prawa i obowiązki posiadacza certyfikatu zostały określone w umowie nr **19U/07**  
z dnia **29.03.2007r.**

ZGODNOŚĆ  
Z WYMAGANIA

  
mgr inż. M. Janik  
DYREKTOR



Dyrektor Zakładu Certyfikacji

  
mgr inż. Henryka Krzepakowska

Warszawa, 29.03.2007r.

COBRABID-BBC Sp. z o.o., 00-842 Warszawa, ul. Łucka 15





## CERTYFIKAT Nr 196/03

uprawnający do oznaczania wyrobu znakiem bezpieczeństwa

Nazwa i adres posiadacza certyfikatu: Müller Jelez-Laskowice Sp. z o.o.  
Al. Młodych 40  
55-230 Jelez-Laskowice

Za zgodność z oryginałem

Nazwa i adres producenta: j. w.

PREZES WARSZAWY

Nazwa wyrobu: Karuzele<sup>®</sup> Müller

Jan Krzypkowski  
Up. bad. i certyfikacji

Odmiany: karuzele wg katalogu: Art. 2202, Art. 2203, Art. 2204,  
Art. 2205, Art. 2206, Art. 2211, Art. 2213, Art. 2215

Symbol SWW: 1749-2

Symbol PKWIU: 36.40.14.003

Wyrób spełnia wymagania warte

N-EN 1176-2:2001, PN-EN 1176-5:2001,  
N-EN 1176-3:2001, PN-EN 1177:2000

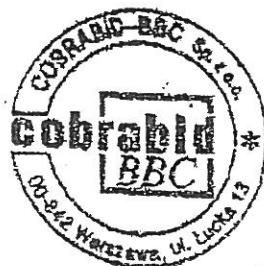
Zgodnie ze sprawozdaniem z badań wykonanych przez Laboratorium Wytrzymałości  
Materiałów Wojskowej Akademii Technicznej w Warszawie. Arkusz oceny urządzeń  
rekreacyjno-sportowych.

Nr i data sprawozdania: 11/LWM/00 z dnia 31.10.2000r., 16/LWM/00

z dnia 29.11.2000r., Arkusz Nr 2M z dnia 18.12.2003r.

Prawo do oznaczania w okresie od 28.12.2003r. do 27.12.2006r.  
Dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu posiadających identyczne właściwości (parametry)  
jak przedstawiony do badań wzór (wzory) i odpowiadających wymaganiom określonym  
powyżej.

Prawa i obowiązki posiadacza certyfikatu zostały określone w umowie nr 65D/03  
z dnia 28.12.2003r.



Dyrektor Zakładu Certyfikacji  
*Krzypkowski*  
mgr inż. Henryka Krzypkowska

COBRABID-BBC BIURO BADAŃ I CERTYFIKACJI Sp. z o.o.  
ZAKŁAD CERTYFIKACJI COBRABID-BBC  
Institute of Certification COBRABID-BBC



AC 045

## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI Nr 150/06

Nazwa i adres posiadacza certyfikatu: Müller Jelcz-Laskowice Sp. z o.o.

Aleja Młodych 40

55-231 Jelcz-Laskowice

Ważny z Fakturą Vat

Nr FV/ ..08.. 1.00252

Nazwa i adres producenta: j. w.

Nazwa wyrobu: Urządzenie kołyszące Müller

- Odmiany: - urządzenie kołyszące SKOCZEK nr art. 23050-23055  
- urządzenie kołyszące KONIK MORSKI - nr art. 23070-23075  
- urządzenie kołyszące ROWEREK - nr art. 23060-23065  
- urządzenie kołyszące ŁABĘDŹ - nr art. 23080-23085  
- bujak na sprężynach SAMOCHÓD - nr art. 23100  
- bujak na sprężynach MOTOCYKL - nr art. 23090

Symbol PKWiU: 36.40.14-90

Wyrób spełnia wymagania bezpieczeństwa zawarte w:

PN-EN 1176-1:2001, PN-EN 1176-6:2001, PN-EN 1176-7:2000, PN-EN 1177:2000

Zgodnie ze sprawozdaniem z badań wykonanych przez: Obliczenia statyczne konstrukcji  
mgr inż. Jerzy Pawlak upr. bud. 106/89/UW, 177/01/DUW.

Arkusze oceny urządzeń rekreacyjno-sportowych.

Nr i data sprawozdania: Obliczenia statyczne maj 2003r.

Arkusze Nr 7M z dnia 10.07.2006r.

Prawo do oznaczania w okresie od 14.07.2006r. do 13.07.2009r.

Dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu posiadających identyczne właściwości (parametry) jak przedstawiony do badań wzór (wzory) i odpowiadających wymaganiom określonym powyżej.

Prawa i obowiązki posiadacza certyfikatu zostały określone w umowie nr 53U/06 z dnia 14.07.2006r.



Dyrektor Zakładu Certyfikacji

mgr inż. Henryka Krzepakowska

Warszawa, 14.07.2006r.

COBRABID-BBC Sp. z o.o., 00-842 Warszawa, ul. Łucka 15



# INSTYTUT SPORTU ZESPÓŁ CERTYFIKACJI

01-982 Warszawa ul. Trylogii 2/16  
tel.:(48 22) 834-62-88, 834-08-12 w. 290  
fax:(48 22) 835-09-77



AC 074

## CERTYFIKAT Nr 322/10

zgodności z normą

Nazwa i adres posiadacza certyfikatu: „ATUT-ZM”, Nowa Wola, ul. Krasickiego 163,  
05-500 Piaseczno

Nazwa i adres producenta: j.w.

Nazwa wyrobów: **Wyposażenie placów zabaw: Przejście rurowe „Tunel”**

Podstawowe parametry: **Występując samodzielnie jest łatwo dostępny, o wysokości upadku 0,6 m. Występując w zestawie podlega regułom całości zestawu**

Wyrób spełnia wymagania zawarte w: **PN-EN 1176-1:2009, PN-EN-7:2009**

Zgodnie ze sprawozdaniem z badań wykonanych przez: **PIMB, Zakład Badań w Kobylce**

Nr i data sprawozdania z badań: **S/1458/10/Uż z marca 2010**

Okres ważności od: **12.05.2010** do: **11.05.2013**

Dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu posiadających identyczne właściwości (parametry) jak przedstawiony do badań wzór (wzory) i odpowiadający wymaganiom określonym powyżej.

Prawa i obowiązki posiadacza certyfikatu zostały określone w umowie nr **C-73/10** z dnia **29.04.2010 r.**

Certyfikat jest wpisany do wykazu „Wydane certyfikaty 2010” na stronie internetowej Instytutu Sportu – [www.insp.pl](http://www.insp.pl)

System certyfikacji zawiera kombinację elementów

- badania i ocenę jakości projektowej (typu)
- ocenę systemu jakości dostawcy
- nadzór obejmujący okresowe kontrole systemu jakości dostawcy oraz badania i ocenę jakości wykonania próbek pobranych u dostawcy i/tub w handlu.

Warszawa, 12.05.2010 r.



KIEROWNIK  
ZESPOŁU CERTYFIKACJI

*[Signature]*  
mgr inż. Zdzisław Nosarzewski

**ATUT** „ATUT-ZM PLACE ZABAW”  
Małgorzata Kucpłen  
02-796 Warszawa ul. Włocławska 8 lok. 62  
tel. +48 602 542 759, tel/fax 22 448 56 17  
NIP: 5222528477, REGON: 142613327

# INSTYTUT SPORTU ZESPÓŁ CERTYFIKACJI

01-982 Warszawa ul. Trylogii 2/16  
tel.:(48 22) 834-62-88, 834-08-12 w. 290  
fax:(48 22) 835-09-77



## CERTYFIKAT Nr P/941/11

zgodności z normą i uprawniający do oznaczania wyrobu znakiem bezpieczeństwa

Nazwa i adres posiadacza certyfikatu: „ATUT-ZM PLACE ZABAW”, Małgorzata Kwapieli,  
ul. Wąwozowa 8 lok. 62, 02-796 Warszawa

Nazwa i adres producenta:

J.w.

Nazwa wyrobu: Wyposażenie placów zabaw; Ścieżka sportowa: Zestaw do przeskoków,  
poręcze gimnastyczne poziome, równoważnie łamana lub na sprężynach lub ruchoma, labirynt,  
ślalom gimnastyczny

Typ (Odmiany): Zestaw do przeskoków, ślalom gimnastyczny, poręcze gimnastyczne poziome  
i labirynt w dwóch wersjach.

Podstawowe parametry: Zestaw do przeskoków i ślalom gimnastyczny h= 300 lub h=500 mm,  
poręcze gimnastyczne poziome l=2000 lub l=3000 mm. labirynt h=2100 lub h=2500 mm

System certyfikacji S wg PKN – ISO/IEC Guide 67

Program certyfikacji: Zabawis B

Wyrób spełnia wymagania zawarte w: PN-EN 1176-1:2009, PN-EN 1176-6:2009 i PN-EN 1176-7:2009

Zgodnie ze sprawozdaniem z badań wykonanych przez: PIMB, Sp. z o. o., Zakład Badań, w Kobyłce

Nr i data sprawozdania: S/1607/11/Uz z kwietnia 2011

Okres ważności: od 01.08.2011 do 31.08.2014

Dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu posiadających identyczne właściwości (parametry) jak  
przedstawiony do badań wzór (zrzuty) i odpowiadający wymaganiom określonym powyżej.

Prawa i obowiązki posiadacza certyfikatu zostały określone w umowie nr PIC-157/11  
z dnia 28.07.2011 r.

Certyfikat jest wpisany do wykazu „Wydane certyfikaty 2011” na stronie internetowej Instytutu Sportu -  
[www.insp.pl](http://www.insp.pl).

System certyfikacji zawiera następujące elementy:  
• badania i ocena jakości projektowej typu  
• ocena systemu i jakości dostawy  
• nadzór obejmujący okresowe kontrole systemu  
jakości dostawy oraz nadzór i ocena jakości  
wykonania produktów i dostawy usług  
w terenie.

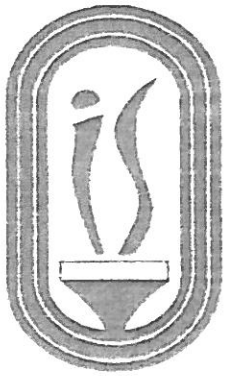
Warszawa 28.07.2011 r.



KIEROWNIK  
ZESPÓŁU CERTYFIKACJI

*[Signature]*  
mgr inż. Zdzisław Niśczkowski

**ATUT-ZM PLACE ZABAW**  
Małgorzata Kwapieli  
02-796 Warszawa, ul. Wąwozowa 8 lok. 62  
tel. +48 602 520 759, tel./fax 22 448 56 17  
NIP: 5222528477, REGON: 142613327



## INSTYTUT SPORTU ZESPÓŁ CERTYFIKACJI

01-982 Warszawa ul. Trylogii 2/16  
tel.:(48 22) 834-62-88, 834-08-12 w. 290  
fax:(48 22) 835-09-77



AC 074

# CERTYFIKAT Nr 322/10

zgodności z normą

Nazwa i adres posiadacza certyfikatu: „ATUT-ZM”, Nowa Wola, ul. Krasickiego 163,  
05-500 Piaseczno

Nazwa i adres producenta: j.w.

Nazwa wyrobów: **Wyposażenie placów zabaw: Przejście rurowe „Tunel”**

Podstawowe parametry: **Występując samodzielnie jest łatwo dostępny, o wysokości upadku 0,6 m. Występując w zestawie podlega regulom całości zestawu**

Wyrób spełnia wymagania zawarte w: **PN-EN 1176-1:2009, PN-EN-7:2009**

Zgodnie ze sprawozdaniem z badań wykonanych przez: **PIMB, Zakład Badań w Kobylce**

Nr i data sprawozdania z badań: **S/1458/10/Uż z marca 2010**

Okres ważności od: **12.05.2010** do: **11.05.2013**

Dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu posiadających identyczne właściwości (parametry) jak przedstawiony do badań wzór (wzory) i odpowiadający wymaganiom określonym powyżej.

Prawa i obowiązki posiadacza certyfikatu zostały określone w umowie nr **C-73/10** z dnia **29.04.2010 r.**

Certyfikat jest wpisany do wykazu „Wydane certyfikaty 2010” na stronie internetowej Instytutu Sportu – [www.insp.pl](http://www.insp.pl)

System certyfikacji zawiera kombinację elementów

- badania i ocenę jakości projektowej (typu)
- ocenę systemu jakości dostawcy
- nadzór obejmujący okresowe kontrole systemu jakości dostawcy oraz badania i ocenę jakości wykonania próbek pobranych u dostawcy i/lub w handlu

Warszawa, 12.05.2010 r.



KIEROWNIK  
ZESPÓŁU CERTYFIKACJI

mgr inż. Zdzisław Nosarzewski

**ATUT-ZM PLACE ZABAW**  
**Atut** *Małgorzata Kudpiń*  
02-796 Warszawa, ul. Wesoła 8 lok. 62  
tel. +48 602 522 759, tel/fax 22 448 56 17  
NIP: 5222528477, REGON: 142613327

COBRABID-BBC BIURO BADAŃ I CERTYFIKACJI Sp. z o.o.  
ZAKŁAD CERTYFIKACJI COBRABID-BBC  
Institute of Certification COBRABID-BBC



AC 045

**CERTYFIKAT ZGODNOŚCI Nr 107/09**

Nazwa i adres posiadacza certyfikatu: **P.P.H.U. „METAL - PLAST”**  
**Jacek Przybyłowski**  
**ul. Mławska 67, 09-300 Żuromin**

Nazwa i adres producenta: j. w.

Nazwa wyrobu: **Bujak ogrodowy METAL - PLAST**

Odmiany: **Bujaki ogrodowe wg symboli: A-001, A-002, A-003, A-004, A-005,  
A-006, A-007, A-008, A-009, A-010, A-011, A-012, A-013, A-014, A-015,  
A-016, A-017**

Symbol PKWiU: **36.40.14-90.3**

Wyrób spełnia wymagania bezpieczeństwa zawarte w:  
**PN-EN 1176-1:2008, PN-EN 1176-6:2008, PN-EN 1176-7:2008, PN-EN 1177:2008,**

Zgodnie ze sprawozdaniem z badań wykonanych przez: **Laboratorium Wytrzymałości  
Materiałów Wojskowej Akademii Technicznej w Warszawie.**

**Arkusze oceny urządzeń rekreacyjno-sportowych.**

Nr i data sprawozdania: **1/LWM203 z dnia 01.03.2003r.**

**Arkusze Nr 2 M - P z dnia 27.04.2009r.**

Prawo do oznaczania w okresie od **28.04.2009 r.** do **27.04.2012 r.**

Dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu posiadających identyczne właściwości  
(parametry) jak przedstawiony do badań wzór (wzory) i odpowiadających wymaganiom  
określonym powyżej.

Prawa i obowiązki posiadacza certyfikatu zostały określone w umowie nr **32U/09**  
z dnia **28.04.2009r.**

**ATUT** "ATUT-ZM PLACE ZABAW"  
**Małgorzata Kwapleń**  
02-796 Warszawa, ul. Wawrzynowa 8 lok. 62  
tel. +48 602 522 768, tel. fax 22 448 56 17  
NIP: 5222528477, REGON: 142613327



Dyrektor Zakładu Certyfikacji

mgr inż. Henryka Krzeptowska

Warszawa, 28.04.2009r.

COBRABID-BBC Biuro Badań i Certyfikacji Sp. z o.o., 00-842 Warszawa, ul. Łucka 15